

к 84Р6
Т 19

Е. ТАРАХОВСКАЯ



МЕТРО

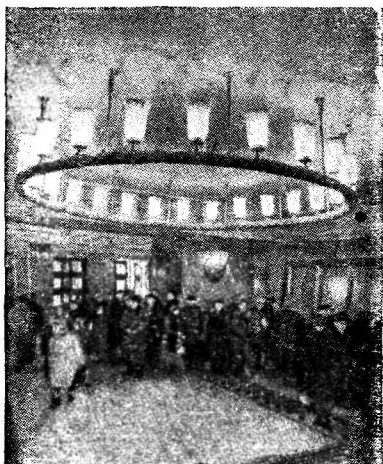
КОМИПЕРМГИЗ

1940

КУДЫМКАР

Е. ТАРАХОВСКАЯ

МЕТРО



КОМИПЕРМГИЗ 1940 КУДЫМКАР



М

Мун трамвайон?

Ог желайт ме!

Автобус

Видзчисьны нем.

Лучше пукся ме метроо:

Уна чожжыка метроон

Локта школаодззас ме.

Ошты часмод?

Ошто асьныт!

Сэтчин пыр

Он видзчись дыр.

Сэтчин му пытшкись перрон дын

Вились виль сё кватъ вагонон

Поезд локтө, мунө тыр.

Эн видзчись и тэ трамвайсö!

Лучше тшотш ми пырам лок

Эта югыт, эта басок,

Бур виль керкуо, дружок.

Ме некөр сийö ог сорав,

Бура тода коть кытон:

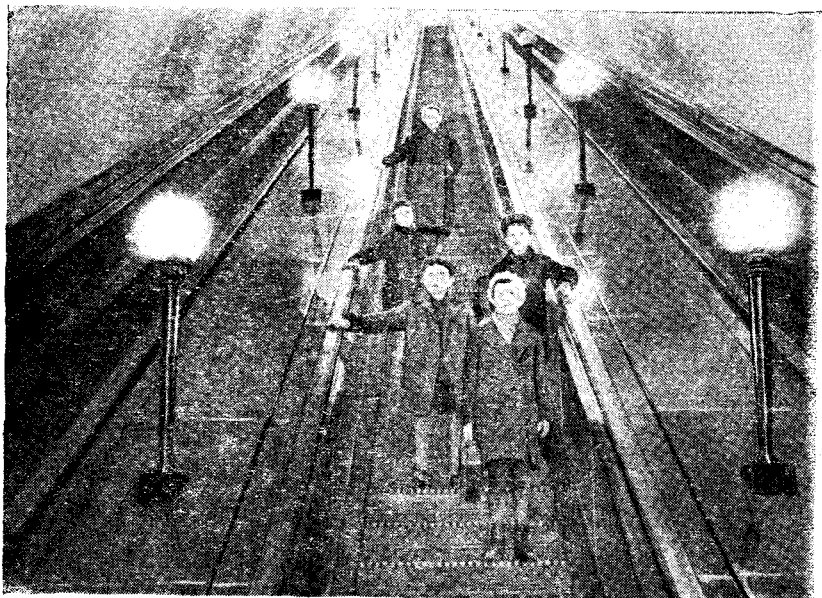
Тэ видзöt, вон сылön дорöm

Знак метролön — ыджыт „М“.



ЧУДЕСНОЙ ЛИСНИЧ

Нем оськавны лэдзчико,
Дырсо он видзчись!
Ачыс чожа лэдзчо вон
Чудесной кузь лиснич.

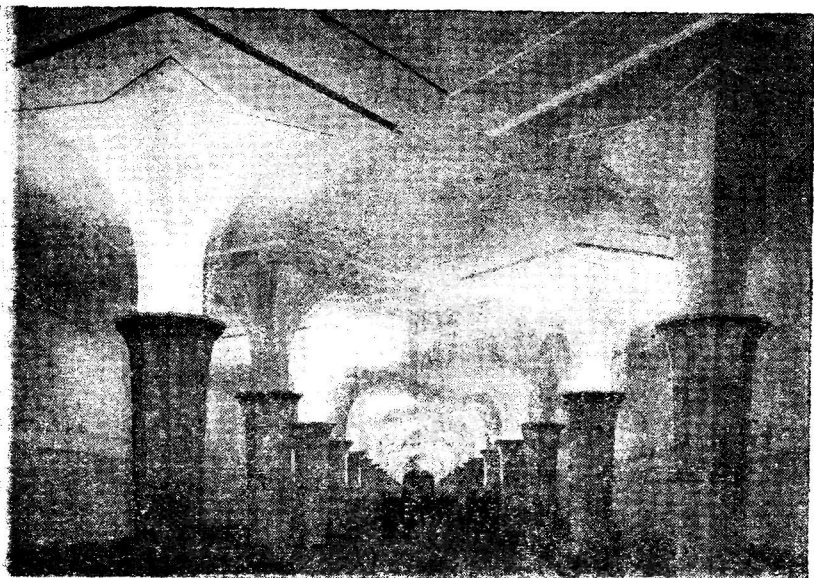


Только тэ перила
Кинат ёна кут,—
Ўх, кыз мунё сця,
Оз, оз сувт!



МУ ПЫТШКЫН СТАНЦИЯ

Мийö тэкöt одэжык шуим:
Сэтчин увтас пемыт дзирс,
Сэтчин увтас, бытьтö гуын,
Дук и воздух умöль дзик.



Татөн югыт, кыз жар луно,
Джоджыс волькыт—вешты кок.
И югьялö öддьөн бура
Паськыт, вылын потолок.
И төлок кокнитик татөн
Пыр малалö тэнчит выв—
Этö вына вентилятор
Удж нуötö, оз дугдыв.



МУ ПЫТШКЫН КОМАНДИР

Кин строитис этö югыт,
Этö мраморной вокзал?
Кин нö пессис сэтөн мукöt,
Мунис, кыссис, эз тыдав?

И откатчик
Вештис тачка,
И забойщик
Гарйис му,
И проходчик
Пырис одзлань,
Кытшöм уджсö
Эз и ну.





Отөн ۆзйис
Город увтас
Ўддьөн, ۆддьөн
Ыджыт бой,—
Пессьом муніс
Уль зыбункөт,
Изкөт, вакөт
Лун и ой.

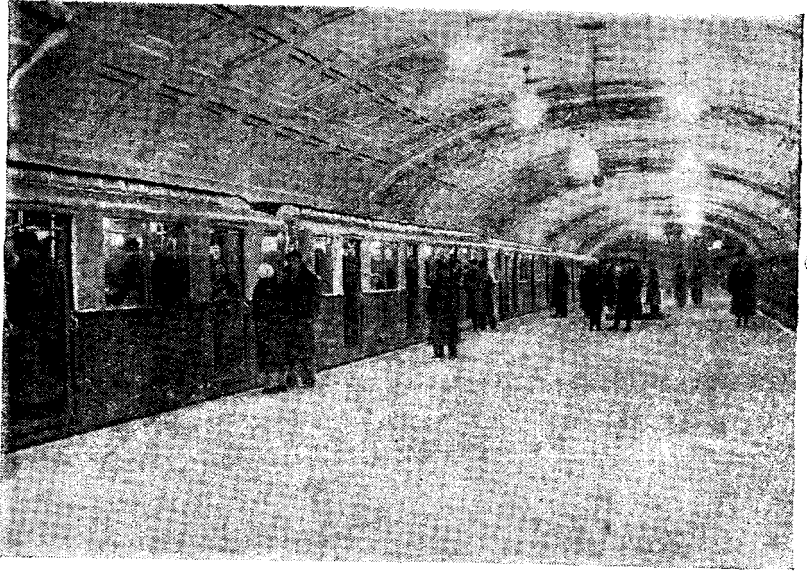


А ёрт мян Каганович
Нерис быдыслө визир,
А ёрт мян Каганович
Вөлі муас командир.



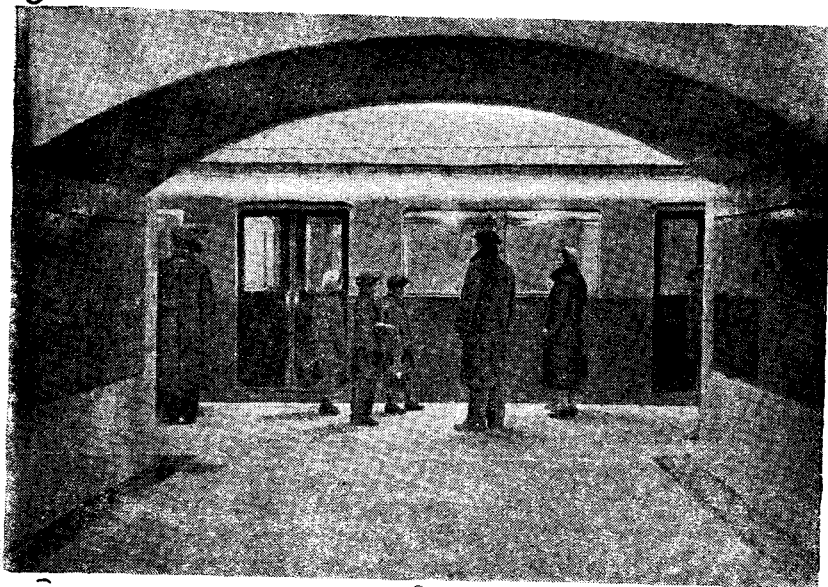
ПОЕЗД

Менö нем оз беспокоит:
Вонну локтö, югыт койö,
Эта кузь да перыт поезд
Босьтас öткөдз быдöс,
Оз коль татчö некинöс!



ФОКУСНӨЙ ЫБӨС

Эн зангав тэ весьтөмись
Фокуснөй ыбөс.
Сия тэнат пессьөмтөг
Оссияс, пырас йөз.



Ачыс тэнат пессьөмтөг
И пөднассяс шовк,
Мунтөн медбы весьтөмись
Эн чеччөвт тэ сок!

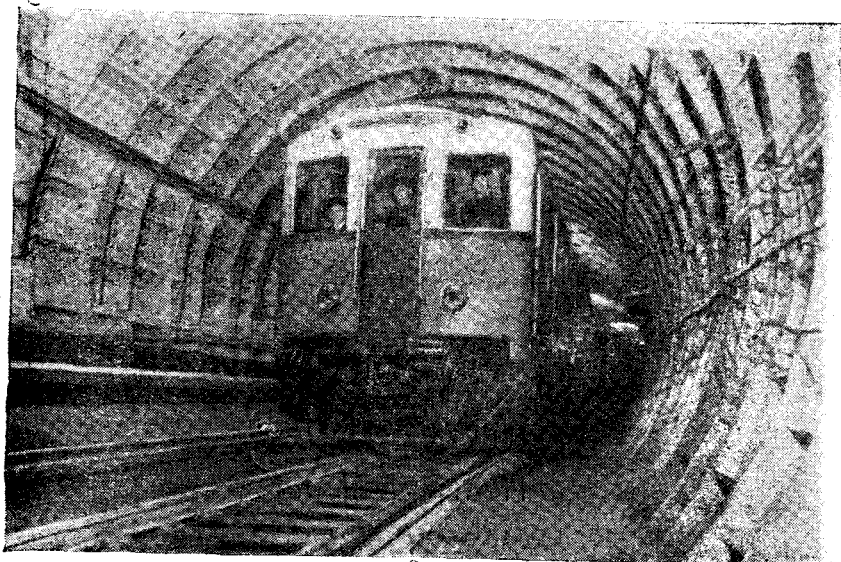


ВАГОНЫН

А вагонын сотчö,
Югыт кисьтö тыр,
А вагонын сотчö
Лампа уна пыр.

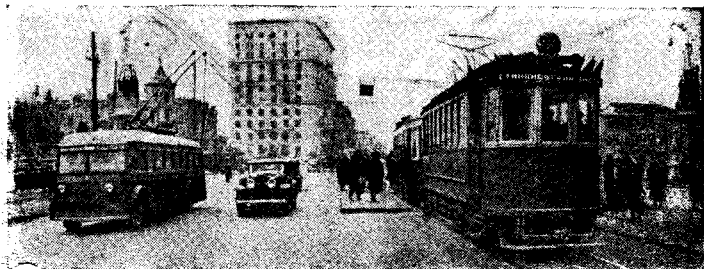
Сэтшöм ме вагонись
Эг бы пет и бöр,
Сэтшöм ме вагонын
Эг вöвлы некöр!





А кытөн кондуктор
Сетö билеток?
А мыля кондуктор
Ме дынö оз лок?

Татөн сідз лосьöтöма:
Оз корö билет.
Некин татөн „кöчөн“ эд
Оз и пыр, оз пет.



ГӨРД СИГНАЛ

Небыт кожанöй
Диванö
Тэ чожажык
Пуксыы мун!
Нем öшыннэзö
Нёдждавны:
Сэтчин пемыт,
Кöть и лун!

Ноко, вöввез
И трамвайез,
Автобуссэз,
Быд такси,
Öдззö ёнжыка,
Давайте,
Мыйись вермат
Öдззö тi!

Ми туннельын
Төлөн лэбзям
Одö вötö
Тi некөр!

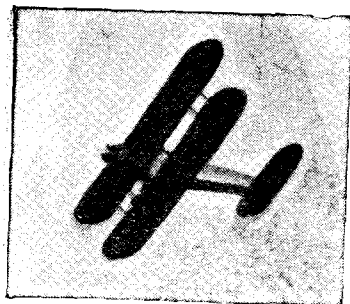


Часнас нельдас
Километрөн
Мунö поездыс
Кöть көр

Электрической
Кыз матын
Гөрд би öзъяс
Одзын вдруг,
Эта лоö:

„Туй опасной“.
Поезд ачыс
Сувтас тук.

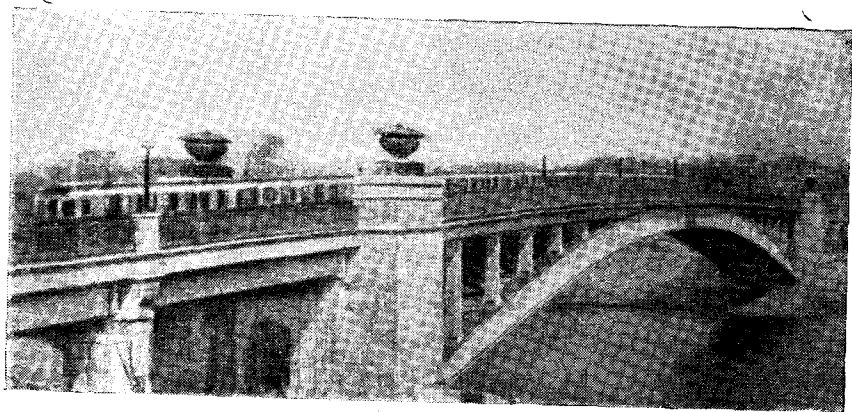
Сувтас сразу,
Быдсөн öдззём.
Вот эд чудо
Кытшём эм!
Бытьö синөн
Сия адззё
И казьявтөг
Оз коль нем.



ЭСТАКАДА

Эстакада—пос воздушнӧй,
Кытӧн шондӧ, ыркыт ру,
Мийӧ лӧбзям гажӧн, дружно,
Улын керкуӧз и му.

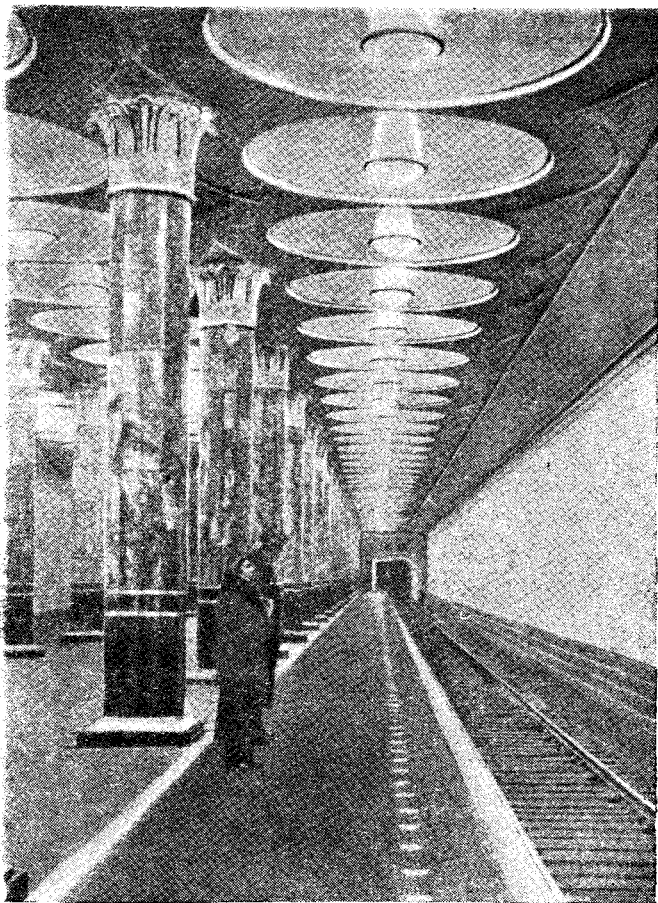
И бӧра туннельӧ пырим,
И бӧра ми гулӧн тырам,
Мунам одзланьӧ сӧ туй.



БӨРА СТАНЦИЯ

Вон видзёт,
Петан ни лоӧ!
Кадыс абу
Ӧкмыс час.

Мунім лэбзим
Ми метроӧн,
Локтiм школаӧ
Какраз!





ЧУДЕСНӖЙ ЛИСНИЧ

Нем оськавны кайикӧ,
Дырсӧ он видзчись!
Ачыс чожа кайӧ вон
Чудеснӧй кузь лиснич.
Только тэ перила
Кинат ёна кут,—
Ӧх, кыз мунӧ сӓя,
Оз, оз сувт!



Впн-93-651/935

Цена 30 коп.

~~0224~~

~~К-Перм.
13-276~~

На коми-пермяцком
языке

Перевод С. Грибанова. Редактор С. Караваев. Техред. С. Грибанов.
Корректор Е. Кривошенина. Сдано в производство 19-XII-40 г. Подписано
к печати 29-XII-40 г. Формат бумаги 62 X 92-16. Тираж 2000. ЛБ 13853. Заказ № 2095
Коми-пермяцкого Окргосиздата г. Кудымкар. Типография